

# Протокол

№

гр. София, 03.07.2020 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XXII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на 03.07.2020 г. в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ: Светлана Димитрова**  
**ЧЛЕНОВЕ: Радина Карамфилова-Десподска**  
**Ванина Колева**

при участието на секретаря Детелина Начева и при участието на прокурора Стоян Димитров, като разгледа дело номер **4313** по описа за **2020** година докладвано от , и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10.04 часа се явиха:

КАСАТОРЪТ [фирма] – редовно призован, представлява се от адвокат М. А., с пълномощно от първата инстанция.

ОТВЕТНИКЪТ ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ ЮГОЗАПАДНА, АГЕНЦИЯ „МИТНИЦИ“ – редовно призован, представлява се от юрисконсулт З., с пълномощно от първата инстанция.

СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА – редовно призована, представлява се от прокурор Д..

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО  
ДОКЛАДВА касационната жалба.

Адвокат А.: Поддържам касационната жалба и изложените в нея съображения. Поддържам направените доказателствени искания за представяне в превод на документите на чужд език.

Юрисконсулт З.: Оспорвам касационната жалба. Нямам доказателствени искания. Няма да соча нови доказателства.

Прокурор Д.: Нямам доказателствени искания. По отношение на доказателствените искания, направени от касатора в подадената касационна жалба, намирам същите за

основателни. Считам, че се установява връзка между сочените касационни основания и искания за представяне на процесните дискове в превод, поради което моля да уважите исканията на касатора и да разпоредите представянето на документите в превод.

СЪДЪТ по доказателствата,

**ОПРЕДЕЛИ:**

Счита искането на касатора за събирането на доказателства, направено в подадената касационна жалба и поддържано днес в съдебно заседание от пълномощника на касатора за основателно, предвид констатациите, изложени в решението на първоинстанционния съд, чиито превод не е представен. Това са писмени доказателства и следва да задължи ответника по касация да представи сочените доказателства в превод, поради което намира, че делото не е изяснено от фактическа страна.

УКАЗВА на ответника по касация в 7-дневен срок преди следващото съдебно заседание да представи в превод на български език приложените по делото процесни дискове .

За събиране на допуснатите доказателства, СЪДЪТ

**ОПРЕДЕЛИ:**

ОТЛАГА и НАСРОЧВА ДЕЛОТО ЗА 02.10.2020г. – 13.30ч., за която дата и час страните и СГП да се считат уведомени от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.06 ч.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

СЕКРЕТАР: